

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

16 JUIN 1960.

**Projet de loi
instaurant le salaire hebdomadaire garanti.**

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

TITRE PREMIER.

Dispositions modifiant la loi du 10 mars 1900
sur le contrat de travail.

Article premier.

L'article 12 de la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail, modifiée par la loi du 4 mars 1954, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art 12. — A droit à son salaire normal, l'ouvrier apte à travailler au moment de se présenter au travail,

1) qui, se rendant normalement à son travail, ne parvient qu'avec retard au lieu du travail, pourvu que ce retard soit dû à une cause survenue sur le chemin du travail et indépendante de sa volonté;

2) qui, hormis le cas de grève, ne peut, pour une cause indépendante de sa volonté, soit entamer le travail, alors qu'il s'était rendu normalement sur les lieux du travail, soit poursuivre le travail auquel il était occupé.

Il ne peut être dérogé à ces dispositions qu'en vertu d'une décision de la commission paritaire rendue obligatoire par arrêté royal.

R. A. 5954.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

414 (1959-1960) :

- N° 1 : Projet de loi.
- Nos 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 : Amendements.
- N° 12 : Rapport.
- Nos 13, 14, 15, 16, 17, 18 : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :
9, 14 et 16 juin 1960.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1959-1960.

16 JUNI 1960.

**Ontwerp van wet
tot invoering van het gewaarborgd weekloon.**

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

TITEL EEN.

Bepalingen tot wijziging van de wet van 10 maart 1900
betreffende de arbeidsovereenkomst.

Eerste artikel.

Artikel 12 van de wet van 10 maart 1900 betreffende de arbeidsovereenkomst, gewijzigd bij de wet van 4 maart 1954, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 12. — Heeft recht op zijn normaal loon, de arbeider, die, op het ogenblik dat hij zich op het werk aanbiedt, geschikt is om te werken en

1) die, zich normaal naar zijn werk begevend, met vertraging op de plaats van het werk toekomt, op voorwaarde dat die vertraging te wijten is aan een oorzaak die overkomen is op de weg van het werk en onafhankelijk is van zijn wil;

2) die, buiten het geval van staking, wegens een oorzaak die onafhankelijk is van zijn wil, hetzij het werk niet kan beginnen, dan wanneer hij zich normaal op de plaats van het werk had begeven, hetzij het werk, waaraan hij bezig was, niet kan voortzetten.

Er kan van die bepalingen slechts worden afgeweken krachtens een bij koninklijk besluit algemeen verbindend verklaarde beslissing van het paritair comité. »

R. A. 5954.

Zie :

Gedrukte Stukken van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

414 (1959-1960) :

- N° 1 : Ontwerp van wet.
- Nos 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 : Amendementen.
- N° 12 : Verslag.
- Nos 13, 14, 15, 16, 17, 18 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
9, 14 en 16 juni 1960.

Art. 2.

L'article 19 de la même loi est complété par les dispositions suivantes :

« Lorsque, en application de l'article 28^{quater}, un régime de travail à temps réduit a été instauré, le délai de préavis à observer par l'employeur doit comprendre le nombre de jours de travail qui est assuré à l'ouvrier lorsque le congé lui est donné sous un régime de travail à temps plein. »

Art. 3.

L'intitulé du chapitre III^{bis}, inséré dans la même loi par la loi du 4 mars 1954, est remplacé par l'intitulé suivant :

« Chapitre III^{bis}.

De la suspension du contrat et des conditions dans lesquelles l'ouvrier conserve le droit au salaire normal ».

Art. 4.

L'article 28 de la même loi est complété par les dispositions suivantes :

« L'exécution du contrat n'est suspendue, en cas d'accident technique se produisant dans l'entreprise, qu'après une période de sept jours prenant cours à la date de cet accident technique.

La journée de travail interrompue en raison d'un accident technique dans l'entreprise et payée à l'ouvrier en vertu des dispositions de l'article 12 de la présente loi, doit être considérée comme le premier jour de la période de sept jours.

Pendant cette période de sept jours l'ouvrier conserve le droit au salaire normal.

L'ouvrier perd le droit à ce salaire, lorsqu'il refuse d'accepter tout travail de remplacement conforme à ses aptitudes physiques et intellectuelles. Toutefois, ce refus ne constitue pas en soi un motif grave justifiant la rupture du contrat.

Art. 5.

L'article 28^{bis} inséré dans la même loi par la loi du 22 juillet 1952 et modifié par la loi du 4 mars 1954, est remplacé sous b) par les dispositions suivantes :

« b) L'exécution du contrat est suspendue pendant les six semaines qui suivent l'accouchement.

Elle doit être suspendue à la demande de l'ouvrière pendant les six dernières semaines de la grossesse. L'ouvrière remet, à cette fin, à son employeur un certificat médical, attestant que l'accouchement doit normalement se produire à la fin de cette période.

Au début de l'une de ces périodes de repos l'ouvrière conserve le droit au salaire normal pendant une période de sept jours.

En cas d'incapacité de travail résultant de la grossesse ou de l'accouchement en dehors des périodes fixées ci-dessus, les dispositions du littéra a) sont applicables. »

Art. 6.

A l'article 28^{bis} inséré dans la même loi par la loi du 22 juillet 1952 et modifié par la loi du 4 mars 1954, il est inséré entre les littéras b) et c) un littéra b^{bis}), libellé comme suit :

Art. 2.

Artikel 19 van dezelfde wet wordt door de volgende bepalingen aangevuld :

« Wanneer, bij toepassing van artikel 28^{quater}, een regime van gedeeltelijk werk werd ingevoerd, moet de door de werkgever in acht te nemen opzeggingstermijn hetzelfde aantal arbeidsdagen omvatten dat aan de arbeider gewaarborgd wordt wanneer hij afgedankt wordt onder een stelsel van volledige arbeid. »

Art. 3.

Het opschrift van hoofdstuk III^{bis}, in dezelfde wet ingevoegd door de wet van 4 maart 1954, wordt door het volgende opschrift vervangen :

« Hoofdstuk III^{bis}.

Schorsing van de overeenkomst en voorwaarden waaronder de arbeider het recht op normaal loon behoudt ».

Art. 4.

Artikel 28 van dezelfde wet wordt door de volgende bepalingen aangevuld :

« In geval van technische stoornis in de onderneming, wordt de uitvoering van de overeenkomst eerst geschorst na een periode van zeven dagen te rekenen vanaf de datum van deze technische stoornis.

De arbeidsdag die onderbroken wordt ingevolge een technische stoornis in de onderneming en aan de arbeider betaald wordt krachtens artikel 12 van deze wet, moet beschouwd worden als de eerste dag van de periode van zeven dagen.

Gedurende deze periode van zeven dagen behoudt de arbeider het recht op zijn normaal loon.

De arbeider verliest het recht op dat loon, wanneer hij weigert een vervangingswerk te aanvaarden dat overeenstemt met zijn lichamelijke en verstandelijke geschiktheden. Nochtans is die weigering op zichzelf geen ernstige reden die de verbreking van de arbeidsovereenkomst rechtvaardigt. »

Art. 5.

Artikel 28^{bis} in dezelfde wet ingevoegd door de wet van 22 juli 1952 en gewijzigd bij de wet van 4 maart 1954, wordt onder b) door de volgende bepalingen vervangen :

« b) De uitvoering van de arbeidsovereenkomst wordt geschorst gedurende de zes weken na de bevalling.

Op verzoek van de arbeidster moet de overeenkomst gedurende de laatste zes weken van de zwangerschap worden geschorst. Zij maakt daartoe aan haar werkgever een geneeskundig getuigschrift over, waaruit blijkt dat de bevalling normaal op het einde van die periode zal plaats hebben.

Bij het begin van één dezer rustperiodes behoudt de arbeidster het recht op het normaal loon gedurende een periode van zeven dagen.

Indien de arbeidster buiten de voornoemde perioden arbeidsongeschikt is ingevolge haar zwangerschap of bevalling, is het bepaalde onder a) van toepassing. »

Art. 6.

In artikel 28^{bis}, in dezelfde wet ingevoegd door de wet van 22 juli 1952 en gewijzigd bij de wet van 4 maart 1954, wordt tussen b) en c) een b^{bis} ingevoegd, luidend als volgt :

« b bis. — En cas d'incapacité de travail résultant d'un accident de travail ou d'un accident survenu sur le chemin du travail, l'ouvrier conserve le droit au salaire normal pendant une période de sept jours à compter du premier jour de l'incapacité de travail.

La journée de travail interrompue en raison d'un accident du travail ou d'un accident survenu sur le chemin du travail et payée à l'ouvrier accidenté en vertu des dispositions de l'article 12 de la présente loi, doit être considérée comme le premier jour de cette période.

Par dérogation à l'article 2 de la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, la société ou la caisse d'assurance visée à l'article 9 de la même loi est tenue de verser à l'employeur les indemnités journalières dues à l'ouvrier pour la même période.

Dans ce cas, les cotisations prévues par l'article 11bis de la loi précitée, inséré par la loi du 10 juillet 1951, ne sont pas dues.

L'action contre les tiers responsables de l'accident de travail peut être exercée par l'employeur en lieu et place de la victime ou des ayants droit. »

Art. 7.

L'article 28ter, alinéa 2, inséré dans la même loi par la loi du 4 mars 1954, est abrogé.

Art. 8.

L'article 28quater, alinéa 2, inséré dans la même loi par la loi du 4 mars 1954, est remplacé par les dispositions suivantes :

« En l'absence d'un tel règlement, le manque de travail total ou partiel permet la suspension totale de l'exécution du contrat pendant 4 semaines au maximum ou l'instauration d'un régime de travail à temps réduit moyennant notification par affichage dans les locaux de l'entreprise à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance.

Copie de cette notification doit être adressée par l'employeur sous pli recommandé à la poste, le jour même de l'affichage, au bureau régional de l'Office national du placement et du chômage du lieu où est située l'entreprise.

Pendant toute période de suspension totale du contrat ou de travail à temps réduit, visée aux alinéas 1 et 2 du présent article, l'ouvrier est en droit de mettre fin au contrat sans préavis.

L'employeur qui ne procède pas au moins sept jours à l'avance aux formalités prévues aux alinéas 2 et 3 du présent article est tenu de payer à l'ouvrier son salaire normal pendant une période de sept jours à compter du premier jour de la période de suspension totale d'exécution du contrat ou de travail à temps réduit.

Chaque fois qu'il augmente la fréquence des jours chômés ou qu'il passe d'un régime de travail à temps réduit à une période de suspension totale de l'exécution du contrat, l'employeur est tenu aux obligations prévues au présent article. »

Art. 9.

Il est inséré dans la même loi un article 28sexies, libellé comme suit :

« b bis. — In geval van arbeidsongeschiktheid ten gevolge van een arbeidsongeval of van een ongeval op de weg van het werk, behoudt de arbeider het recht op het normaal loon gedurende een periode van zeven dagen te rekenen van de eerste dag van de arbeidsongeschiktheid.

De arbeidsdag, die onderbroken wordt ingevolge een arbeidsongeval of een ongeval op de weg van het werk en aan de door het ongeval getroffen arbeider betaald wordt krachtens de bepalingen van artikel 12 van deze wet, moet beschouwd worden als de eerste dag van deze periode.

In afwijking van artikel 2 van de wet betreffende de vergoeding der schade voortvloeiende uit de arbeidsongevallen, is de in artikel 9 van dezelfde wet bedoelde maatschappij of verzekeringskas er toe gehouden aan de werkgevers de dagelijkse vergoedingen die aan de arbeider voor dezelfde periode verschuldigd zijn, te storten.

In dat geval zijn de in artikel 11bis van voormelde wet, ingevoegd door de wet van 10 juli 1951, bedoelde bijdragen niet verschuldigd.

De rechtsvordering tegen derden, aansprakelijk voor het arbeidsongeval, kan door de werkgever in naam en plaats van de getroffene of rechthebbenden, worden ingesteld. »

Art. 7.

Artikel 28ter, tweede lid, in dezelfde wet ingevoegd door de wet van 4 maart 1954, wordt opgeheven.

Art. 8.

Artikel 28quater, tweede lid, in dezelfde wet ingevoegd door de wet van 4 maart 1954, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Bij ontstentenis van een dergelijke reglementering kan de uitvoering van de overeenkomst, bij volledig of gedeeltelijk gebrek aan werk, gedurende hoogstens vier weken volledig geschorst worden of een regime van gedeeltelijk werk worden ingevoerd, mits er een mededeling wordt gedaan door aanplakking, op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, minstens zeven dagen op voorhand.

Een afschrift van deze mededeling moet door de werkgever, onder een bij de post aangetekende omslag, de dag zelf van de aanplakking, worden gezonden aan het gewestelijk bureau van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling van de plaats, waar de onderneming gevestigd is.

Gedurende elke periode van volledige schorsing van de overeenkomst of van gedeeltelijk werk, zoals bedoeld in lid 1 en 2 van dit artikel, heeft de arbeider het recht de overeenkomst te beëindigen zonder opzegging.

De werkgever die, minstens zeven dagen op voorhand, de in lid 2 en 3 van dit artikel voorgescreven formaliteiten niet heeft vervuld, is er toe gehouden aan de arbeider zijn normaal loon te betalen gedurende een periode van zeven dagen te rekenen van af de eerste dag van de periode van totale schorsing van de overeenkomst of van gedeeltelijk werk.

Telkens als de werkgever de frequentie van de dagen zonder werk verhoogt of van een stelsel van gedeeltelijk werk overgaat naar een periode van totale schorsing van de uitvoering van de overeenkomst, is hij gebonden door de in dit artikel bepaalde verplichtingen. »

Art. 9.

In dezelfde wet wordt een artikel 28sexies ingelast, dat luidt als volgt :

« Art. 28sexies. — L'ouvrier a le droit de s'absenter du travail, avec maintien de son salaire normal, à l'occasion d'événements familiaux et pour l'accomplissement d'obligations civiles ou de missions civiles.

Pour bénéficier du salaire, l'ouvrier doit avertir préalablement l'employeur; s'il n'en a pas la possibilité, il est tenu d'aviser ce dernier dans le plus bref délai; il doit utiliser le congé aux fins pour lesquelles il est accordé.

Sans préjudice des dispositions des contrats de travail ou des décisions des commissions paritaires plus favorables, le Roi fixe, après avis du Conseil National du travail, les événements familiaux, les obligations civiles et les missions civiles qui donnent lieu à l'application de l'alinéa 1^{er} du présent article. Dans les mêmes conditions, le Roi fixe, pour l'ensemble des ouvriers, le nombre de jours pendant lesquels l'ouvrier peut s'absenter du travail avec le maintien du salaire. En outre, il peut déterminer des conditions d'assiduité. »

Art. 10.

Il est inséré dans la même loi un article 28septies, libellé comme suit :

« Art. 28septies. — L'ouvrier n'a droit au salaire normal, pendant les périodes et congés fixés par les dispositions du présent chapitre, que pour les journées d'activité habituelle pour lesquelles il aurait pu prétendre au salaire s'il ne s'était pas trouvé dans l'impossibilité de travailler.

Le salaire normal se calcule conformément aux arrêtés pris en exécution de l'arrêté-loi du 25 février 1947 relatif à l'octroi du salaire aux travailleurs pendant un certain nombre de jours fériés par an. »

Art. 11.

Il est inséré dans la même loi un article 28octies, libellé comme suit :

« Art. 28octies. — Est nulle toute clause réduisant les avantages qui sont accordés à l'ouvrier par les dispositions du présent chapitre. »

Art. 12.

Il est inséré dans la même loi un article 28nonies, libellé comme suit :

« Art. 28nonies. — Dans les branches d'activité où existe un fonds de sécurité d'existence, l'employeur est dispensé de tout ou partie des obligations relatives au maintien du salaire normal telles qu'elles sont définies au présent chapitre, dans la mesure où une décision de la commission paritaire rendue obligatoire par le Roi, a mis cette obligation à charge du fonds de sécurité d'existence. »

Art. 13.

Il est inséré dans la même loi un article 28decies, libellé comme suit :

« Art. 28decies. — Le Roi peut dispenser les employeurs relevant de certaines commissions paritaires de tout ou partie des obligations relatives au maintien du salaire normal, pour une période qui n'excédera pas douze mois.

Cette dispense est renouvelable, après avis de la Commission paritaire compétente. »

« Art. 28sexies. — De arbeider heeft het recht het werk te verlaten, met behoud van zijn normaal loon, ter gelegenheid van een familiegebeurtenis en voor de vervulling van staatsburgerlijke verplichtingen of van burgerlijke opdrachten.

Om gerechtigd te zijn op het loon, moet de arbeider de werkgever vooraf verwittigen; indien zulks hem niet mogelijk is, is hij er toe gehouden laatstgenoemde zo spoedig mogelijk te verwittigen; hij moet het verlof gebruiken voor het doel waarvoor het is toegestaan.

Onverminderd gunstiger bepalingen van arbeidsovereenkomsten of van beslissingen van de paritaire comité's bepaalt de Koning, na advies van de Nationale Arbeidsraad, welke familiegebeurtenissen, staatsburgerlijke verplichtingen en burgerlijke opdrachten in aanmerking komen voor de toepassing van lid 1 van dit artikel. Onder dezelfde voorwaarden stelt de Koning, voor het geheel van de arbeiders, het aantal dagen vast gedurende dewelke de arbeider het werk mag verlaten met behoud van zijn loon. Bovendien kan hij vereisten inzake regelmatige aanwezigheid vaststellen. »

Art. 10.

In dezelfde wet wordt een artikel 28septies ingelast, dat luidt als volgt :

« Art. 28septies. — Tijdens de perioden en verloven vastgesteld bij de bepalingen van dit hoofdstuk, heeft de arbeider enkel recht op het normaal loon voor de dagen van gewone activiteit waarvoor hij aanspraak had kunnen maken op loon, indien hij niet in de onmogelijkheid was geweest te werken.

Het normaal loon wordt berekend met inachtneming van de besluiten genomen ter uitvoering van de besluitwet van 25 februari 1947 betreffende het toekennen aan de arbeiders van loon voor een zeker aantal feestdagen per jaar. »

Art. 11.

In dezelfde wet wordt een artikel 28octies ingelast, dat luidt als volgt :

« Art. 28octies. — Nietig is elk beding waarbij de voordelen aan de arbeider door het bepaalde in dit hoofdstuk toegekend worden verminderd. »

Art. 12.

In dezelfde wet wordt een artikel 28nonies ingelast, dat luidt als volgt :

« Art. 28nonies. — In de bedrijfstakken, waar een fonds voor bestaanszekerheid bestaat, is de werkgever ontslagen van het geheel of een gedeelte van de verplichtingen betreffende het behoud van het normaal loon, zoals deze in dit hoofdstuk bepaald zijn, in de mate waarin een door de Koning bindend verklaarde beslissing van het paritair comité, het fonds voor bestaanszekerheid met die verplichting heeft gelast. »

Art. 13.

In dezelfde wet wordt een artikel 28decies ingelast, dat luidt als volgt :

« Art. 28decies. — De Koning kan aan de werkgevers die onder bepaalde paritaire comité's vallen, vrijstelling verlenen, gehele of gedeeltelijke, van de verplichtingen betreffende het behoud van het normaal loon, voor een periode van ten hoogste twaalf maanden.

Deze vrijstelling is hernieuwbaar na advies van het bevoegde paritair comité. »

TITRE II.

Dispositions à caractère temporaire relatives au paiement des premiers jours d'incapacité de travail résultant d'une maladie ou d'un accident et applicables aux employeurs occupant au moins dix travailleurs ainsi qu'aux ouvriers qu'ils occupent.

Art. 14.

A partir de la date d'entrée en vigueur de la présente loi jusqu'au 31 décembre 1961, les dispositions des articles 15 à 19 de la présente loi sont applicables aux employeurs occupant au moins dix travailleurs et aux ouvriers qu'ils occupent en vertu d'un contrat de travail, régi par la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail.

Art. 15.

En cas d'incapacité de travail d'une durée minimum de quatorze jours résultant d'une maladie ou d'un accident, à l'exception des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail et sans préjudice de l'application de l'article 12 de la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail, modifié par la présente loi, l'ouvrier a droit, à charge de son employeur, à 80 % de son salaire normal, pendant une période de sept jours à compter du premier jour de l'incapacité de travail.

Ce droit est subordonné à la condition que l'ouvrier soit demeuré sans interruption au service de la même entreprise pendant au moins six mois.

La journée de travail interrompue en raison de l'incapacité de travail et payée à l'ouvrier en vertu des dispositions de l'article 12 de la loi sur le contrat de travail doit être considérée comme le premier jour de la période de sept jours.

Art. 16.

Dans le cas d'incapacité visé à l'article 15, l'ouvrier doit avertir immédiatement son employeur et justifier de son incapacité de travail. S'il y est invité, il produira un certificat médical.

En outre, il ne peut refuser de recevoir un médecin délégué et rémunéré par l'employeur ni de se laisser examiner.

Ce médecin vérifie la réalité de l'incapacité; toutes autres considérations sont couvertes par le secret professionnel.

Art. 17.

Le Roi peut, après avis de la commission paritaire compétente et par arrêté délibéré en Conseil des Ministres :

- a) modifier la durée de l'ancienneté prévue à l'article 15;
- b) remplacer la condition d'ancienneté dans l'entreprise par d'autres conditions;
- c) fixer des conditions supplémentaires.

La commission paritaire fait connaître son avis dans les deux mois de la demande qui lui en est faite; à l'expiration de ce délai, il pourra être passé outre.

Art. 18.

Le Roi peut, sur proposition de la commission paritaire ou du Conseil National du Travail, réduire la durée minimum de la période d'incapacité de travail visée à l'article 15 ou

TITEL II.

Bepalingen van tijdelijke aard betreffende de betaling van de eerste dagen van arbeidsongeschiktheid ten gevolge van ziekte of ongeval en toepasselijk op de werkgevers die minstens tien werknemers in dienst hebben, alsmede op de arbeiders die zij te werk stellen.

Art. 14.

Vanaf de datum van inwerkingtreding van deze wet tot 31 december 1961 zijn de bepalingen van de artikelen 15 tot 19 van deze wet van toepassing op de werkgevers die minstens tien werknemers in dienst hebben en op de arbeiders die door hen tewerkgesteld worden krachtens een arbeidsovereenkomst, geregeld bij de wet van 10 maart 1900 op de arbeidsovereenkomst.

Art. 15.

In geval van arbeidsongeschiktheid van ten minste veertien dagen tengevolge van ziekte of ongeval, met uitzondering van de arbeidsongevallen of van ongevallen op de weg van het werk en onverminderd de toepassing van artikel 12 van de wet van 10 maart 1900 op de arbeidsovereenkomst, gewijzigd bij deze wet, heeft de arbeider, ten laste van zijn werkgever, recht op 80 % van zijn normaal loon, gedurende een periode van zeven dagen te rekenen vanaf de eerste dag van de arbeidsongeschiktheid.

Dit recht is afhankelijk van de voorwaarde dat de arbeider onafgebroken gedurende ten minste zes maanden bij dezelfde onderneming in dienst is gebleven.

De arbeidsdag die onderbroken wordt ingevolge de arbeidsongeschiktheid en aan de arbeider betaald wordt krachtens artikel 12 van de wet op de arbeidsovereenkomst, moet beschouwd worden als de eerste dag van de periode van zeven dagen.

Art. 16.

In geval van arbeidsongeschiktheid bepaald in artikel 15, dient de arbeider onmiddellijk zijn werkgever te verwittigen en van zijn arbeidsongeschiktheid te doen blijken. Desgevraagd legt hij een medisch attest over.

Bovendien mag hij niet weigeren een door de werkgever gemachtigd en betaald geneesheer te ontvangen noch zich door deze te laten onderzoeken.

Deze geneesheer gaat na of de arbeider werkelijk arbeidsongeschikt is; alle andere vaststellingen vallen onder het beroepsgeheim.

Art. 17.

De Koning kan, na advies van het bevoegd paritair comité en bij een in Ministerraad overlegd besluit :

- a) de duur van de in artikel 15 voorgeschreven anciënniteit wijzigen;
- b) de voorwaarde van anciënniteit in de onderneming door andere voorwaarden vervangen;
- c) bijkomende voorwaarden vaststellen.

Het paritair comité deelt zijn advies mede binnen twee maanden na de hem gedane aanvraag; na het verstrijken van deze termijn mag een beslissing genomen worden.

Art. 18.

De Koning kan, op voorstel van het paritair comité of van de Nationale Arbeidsraad, de minimumduur van de in artikel 15 bedoelde periode van arbeidsongeschiktheid

supprimer la condition de durée minimum de l'incapacité de travail.

Il peut également, dans les mêmes conditions, porter jusqu'à 100 % maximum le pourcentage du salaire visé à l'article 15 de la présente loi.

Art. 19.

Les dispositions de l'article 28 *septies, octies, nonies et decies*, insérées par la présente loi dans la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail, sont applicables aux avantages prévus au présent titre.

Art. 20.

A partir du 1^{er} janvier 1962 le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, proroger la durée de validité des dispositions des articles 14 à 19 de la présente loi et des arrêtés pris en vertu de ces dispositions.

A partir de cette même date, Il peut également par arrêté délibéré en Conseil des Ministres :

a) réduire la durée minimum de la période d'incapacité de travail prévue à l'article 15 ou supprimer la condition de durée minimum de l'incapacité de travail;

b) porter jusqu'à 100 % maximum le pourcentage du salaire visé à l'article 15.

TITRE III.

Dispositions à caractère temporaire, relatives au paiement des premiers jours d'incapacité de travail résultant d'une maladie ou d'un accident et applicables aux employeurs occupant moins de dix travailleurs ainsi qu'aux ouvriers qu'ils occupent.

Art. 21.

A partir de la date d'entrée en vigueur de la présente loi jusqu'au 31 décembre 1961, les dispositions des articles 22, 23, 24, 25 et 26 de la présente loi sont applicables aux employeurs occupant moins de dix travailleurs et aux ouvriers qu'ils occupent en vertu d'un contrat de travail, régi par la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail.

Art. 22.

En cas d'incapacité de travail d'une durée minimum de quatorze jours résultant d'une maladie ou d'un accident, à l'exception des accidents de travail et des accidents survenus sur le chemin du travail, et sans préjudice de l'application de l'article 12 de la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail, modifié par la présente loi, l'ouvrier a droit, à charge de l'organisme d'assurance maladie-invalidité agréé auquel il est affilié, à une indemnité correspondant à 80 % de son salaire normal, pendant une période de sept jours à compter du premier jour de l'incapacité de travail.

Ce droit est subordonné à la condition que l'ouvrier soit demeuré sans interruption au service de la même entreprise au moins six mois.

D'autre part l'indemnité visée à l'alinéa premier du présent article n'est accordée que dans les cas et les conditions où les indemnités d'incapacité de travail sont octroyées en vertu des dispositions légales et réglementaires en matière d'assurance maladie-invalidité obligatoire.

inkorten of de voorwaarde van minimumduur van de arbeidsongeschiktheid afschaffen.

De Koning kan eveneens, onder dezelfde voorwaarden, het percentage van het in artikel 15 van deze wet bedoeld loon op maximum 100 % brengen.

Art. 19.

De bepalingen van artikel 28 *septies, octies, nonies en decies*, welke in de wet van 20 maart 1900 betreffende de arbeidsovereenkomst door deze wet ingevoegd zijn, zijn van toepassing op de in deze titel bepaalde voordelen.

Art. 20.

Vanaf 1 januari 1962 kan de Koning, bij een in Ministeraad overlegd besluit, de geldigheidsduur van de bepalingen van de artikelen 14 tot 19 van deze wet en van de besluiten, krachtens deze bepalingen genomen, verlengen.

Met ingang van dezelfde datum, kan Hij eveneens, bij een in de Ministerraad overlegd besluit :

a) de minimumduur van de in artikel 15 bedoelde periode van arbeidsongeschiktheid inkorten of de voorwaarde van minimumduur van de arbeidsongeschiktheid afschaffen;

b) het percentage van het bij artikel 15 bedoeld loon op maximum 100 % brengen.

TITEL III.

Bepalingen van tijdelijke aard, betreffende de betaling van de eerste dagen van arbeidsongeschiktheid ten gevolge van ziekte of ongeval en toepasselijk op de werkgevers die minder dan tien werknemers in dienst hebben, alsmede op de arbeiders die zij te werk stellen.

Art. 21.

Vanaf de datum van inwerkingtreding van deze wet tot 31 december 1961 zijn de bepalingen van de artikelen 22, 23, 24, 25 en 26 van deze wet van toepassing op de werkgevers die minder dan tien werknemers in dienst hebben en op de arbeiders die zij te werk stellen krachtens een arbeidsovereenkomst, geregeld bij de wet van 10 maart 1900 op de arbeidsovereenkomst.

Art. 22.

In geval van arbeidsongeschiktheid van ten minste veertien dagen ten gevolge van ziekte of ongeval met uitzondering van arbeidsongevallen, of van ongevallen op de weg van het werk en onverminderd de toepassing van artikel 12 der wet van 10 maart 1900 betreffende de arbeidsovereenkomst, gewijzigd bij deze wet, heeft de arbeider, ten laste van de erkende verzekeringsinstelling tegen ziekte en invaliditeit, waarbij hij is aangesloten, recht op een vergoeding die gelijk is aan 80 % van zijn normaal loon, gedurende een periode van zeven dagen, te rekenen vanaf de eerste dag der arbeidsongeschiktheid.

Dat recht is afhankelijk van de voorwaarde dat de arbeider onafgebroken gedurende ten minste zes maanden bij dezelfde onderneming in dienst is gebleven.

Anderdeels wordt de vergoeding waarvan sprake in het eerste lid van dit artikel alleen toegekend in de gevallen waarin en de voorwaarden waaronder de vergoedingen voor arbeidsongeschiktheid worden toegekend krachtens de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake verplichte ziekteverzekering.

La journée de travail interrompue en raison de l'incapacité de travail et payée à l'ouvrier en vertu des dispositions de l'article 12 de la loi sur le contrat de travail, doit être considérée comme le premier jour de la période de sept jours.

Le Roi détermine, en vue de l'application des dispositions du présent article, les formalités auxquelles est tenu de se conformer l'employeur visé à l'article 21 de la présente loi.

Il détermine également les modalités et conditions auxquelles est tenu de se conformer l'organisme d'assurance maladie-invalidité, visé à l'alinéa premier du présent article.

Art. 23.

L'employeur, visé à l'article 21 de la présente loi, est tenu de verser à l'Office national de sécurité sociale, au profit du Fonds national d'assurance maladie-invalidité, une cotisation spéciale de vingt-cinq francs par mois et par ouvrier de son entreprise, assujetti à la sécurité sociale et occupé au cours du mois pour lequel la cotisation est due.

Les cotisations dues en vertu du présent article et payables à l'Office national de sécurité sociale, le sont dans le même délai que les cotisations dues à celui-ci en vertu de l'arrêté loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Le défaut de paiement dans le délai entraîne application des majorations et intérêts de retard aux mêmes taux et dans les mêmes conditions que ceux prévus par ledit arrêté-loi et ses arrêtés d'exécution.

Art. 24.

L'article 19 de la loi du 16 décembre 1851 sur les privilèges et hypothèques formant le titre XVIII du livre III du Code civil, est complété par une disposition à insérer après le 4^{sexies} et libellé comme suit :

« 4^{septies} : Le paiement par les employeurs des cotisations et des majorations prévues à l'article 23 de la loi instaurant le salaire hebdomadaire garanti. »

Art. 25.

Les dispositions de l'article 28^{septies}, insérées par la présente loi dans la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail, sont applicables aux avantages prévus au présent article.

Art. 26.

Dans les branches d'activité où existe un fonds de sécurité d'existence, l'employeur et l'organisme d'assurance maladie-invalidité sont dispensés des obligations définies au présent titre, pour autant qu'une décision de la Commission paritaire rendue obligatoire par le Roi ait mis à charge du Fonds de sécurité d'existence le paiement d'une indemnité égale à celle visée à l'article 22 de la présente loi.

Art. 27.

A partir du 1^{er} janvier 1962, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, proroger la durée de validité des dispositions des articles 21 à 26 de la présente loi et des arrêtés pris en vertu de ces dispositions.

A partir de la même date, Il peut également, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, rendre applicables les dispositions du titre II de la présente loi aux employeurs

De arbeidsdag die onderbroken wordt ingevolge de arbeidsongeschiktheid en aan de arbeider betaald wordt krachtens de bepalingen van artikel 12 van de wet op het arbeidscontract, moet worden beschouwd als de eerste dag van de periode van zeven dagen.

De Koning bepaalt, met het oog op de toepassing van de bepalingen van dit artikel, de formaliteiten die de in artikel 21 van deze wet bedoelde werkgever in acht moet nemen.

Hij bepaalt eveneens de modaliteiten en voorwaarden die de in het eerste lid van dit artikel bedoelde verzekeringsinstelling tegen ziekte en invaliditeit moet naleven.

Art. 23.

De in artikel 21 van deze wet bedoelde werkgever is er toe gehouden, ten bate van het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit, aan de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid een bijzondere bijdrage te storten van vijftientig frank per maand en per arbeider van zijn onderneming, onderworpen aan de maatschappelijke zekerheid en tewerkgesteld in de loop van de maand voor dewelke de bijdrage verschuldigd is.

De bijdragen die verschuldigd zijn krachtens dit artikel en betaalbaar zijn aan de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid, zijn betaalbaar binnen dezelfde termijn als de bijdragen verschuldigd ingevolge de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

De niet-betaling binnen de termijn brengt de toepassing mede van de opslagen en verwijlinteressen berekend volgens dezelfde bedragen en in dezelfde voorwaarden als deze die vastgesteld zijn door voormelde besluitwet en haar uitvoeringsbesluiten.

Art. 24.

Artikel 19 van de wet van 16 december 1851 betreffende de voorrechten en hypotheeken, die titel XVIII van boek III van het Burgerlijk Wetboek uitmaakt, wordt aangevuld met een bepaling, die na 4^{sexies} dient ingevoegd en als volgt luidt :

« 4^{septies} : De betaling, door de werkgevers, van de bijdragen en opslagen, voorzien bij artikel 23 van de wet tot invoering van het gewaarborgd weekloon. »

Art. 25.

De bepalingen van artikel 28^{septies}, bij deze wet ingevoegd in de wet van 10 maart 1900 betreffende de arbeids-overeenkomst, zijn toepasselijk op de in deze titel bepaalde voordelen.

Art. 26.

In de bedrijfstakken waar een fonds voor bestaanszekerheid bestaat, worden de werkgever en de verzekeringsinstelling tegen ziekte en invaliditeit van de in deze titel voorgeschreven verplichtingen ontslagen, in zoverre een door de Koning algemeen verbindend verklaarde beslissing van het paritair comité de betaling van een vergoeding, gelijk aan die welke in artikel 22 van deze wet is bedoeld, ten laste van het fonds voor bestaanszekerheid heeft gelegd.

Art. 27.

Vanaf 1 januari 1962 kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de geldigheidsduur der bepalingen van de artikelen 21 tot 26 van deze wet en van de besluiten, krachtens deze bepalingen genomen, verlengen.

Vanaf dezelfde datum kan hij eveneens, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de bepalingen van titel II van deze wet toepasselijk verklaren op de in artikel 21

visés à l'article 21 de la présente loi ainsi qu'aux ouvriers qu'ils occupent.

TITRE IV.

Dispositions communes aux titres II et III.

Art. 28.

Les arrêtés pris en vertu des articles 20 et 27 de la présente loi cessent leurs effets au plus tard le 31 décembre 1964.

Art. 29.

Le nombre de travailleurs pris en considération pour déterminer l'application des dispositions soit du titre II, soit du titre III durant la période prenant cours à la date d'entrée en vigueur de la loi et expirant au 31 décembre 1961, est celui que l'employeur occupe au 30 juin 1960.

Dans le cas de la prorogation visée à l'alinéa 1^{er} de l'article 20 et de l'article 27 de la présente loi, le nombre de travailleurs pris en considération pour déterminer l'application des dispositions soit du titre II, soit du titre III, pour toute la durée de chacune des années 1962, 1963 et 1964, est celui que l'employeur occupe respectivement au 30 juin 1961, au 30 juin 1962 et au 30 juin 1963.

Le nombre est fixé sur la base de la déclaration trimestrielle que l'employeur est tenu de faire parvenir à l'Office national de sécurité sociale, à l'expiration du deuxième trimestre civil de chaque année.

TITRE V.

Dispositions finales.

Art. 30.

Le Roi peut coordonner les dispositions de la loi du 10 mars 1900 sur le contrat de travail avec les modifications expresses et implicites que cette législation a et aura subies au moment où les coordinations seront réalisées.

A cette fin, il peut :

- 1° modifier l'ordre et la numérotation des chapitres et articles des dispositions à coordonner et les regrouper dans d'autres divisions;
- 2° modifier les références contenues dans les dispositions à coordonner en vue de les mettre en concordance avec la numérotation nouvelle;
- 3° modifier la rédaction des textes des lois coordonnées en vue d'assurer une terminologie uniforme.

Les coordinations porteront un intitulé distinct de celui des arrêtés de coordination eux-mêmes.

Bruxelles, le 16 juin 1960.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

P. KRONACKER.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

J. VERCAUTEREN,
A. DE GRUYSE.

van deze wet bedoelde werkgevers alsmede op de arbeiders die door hen worden te werk gesteld.

TITEL IV.

Bepalingen gemeen aan titels II en III.

Art. 28.

De krachtens artikelen 20 en 27 van deze wet genomen besluiten houden op uitwerking te hebben ten laatste 31 december 1964.

Art. 29.

Het aantal werknemers in aanmerking genomen om de toepassing van de beschikkingen hetzij van titel II, hetzij van titel III te bepalen, gedurende de periode die ingaat op de datum van inwerkingtreding van de wet en die op 31 december 1961 verstrijkt, is het aantal dat door de werkgever op 30 juni 1960 wordt tewerkgesteld.

In geval van verlenging bedoeld bij het eerste lid van artikel 20 en bij artikel 27 van deze wet, is het aantal werknemers in aanmerking genomen voor de toepassing der bepalingen hetzij van titel II, hetzij van titel III, voor gans de duur van elk der jaren 1962, 1963 en 1964, het aantal dat door de werkgever respectievelijk op 30 juni 1961, op 30 juni 1962 en op 30 juni 1963 wordt tewerkgesteld.

Het aantal wordt vastgesteld op basis van de driemaandelijke aangifte die de werkgever aan de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid moet toesturen bij het verstrijken van het tweede burgerlijk kwartaal van elk jaar.

TITEL V.

Slotbepalingen.

Art. 30.

De Koning kan de bepalingen van de wet van 10 maart 1900 betreffende de arbeidsovereenkomst coördineren met de uitdrukkelijke en impliciete wijzigingen, welke deze wetgeving heeft ondergaan of zal ondergaan hebben op het ogenblik dat deze coördinaties zullen verricht worden.

Te dien einde kan hij :

- 1° de orde en de nummering van de hoofdstukken en artikels van de te coördineren bepalingen wijzigen en deze volgens andere indelingen hergroeperen;
- 2° de in de te coördineren bepalingen vermelde referenties wijzigen om deze in overeenstemming te brengen met de nieuwe nummering;
- 3° de tekst van de gecoördineerde wetten wijzigen met het oog op een eenvormige terminologie.

De coördinaties zullen een andere titel dragen dan die van de coördinatiebesluiten zelf.

Brussel, 16 juni 1960.

*De Voorzitter van de Kamer
van Volksvertegenwoordigers,*